

龔鵬程 主編

古典詩歌研究彙刊



鵬程

花木蘭文化出版社 出版

古典詩歌研究彙刊

第三輯

龔鵬程 主編

第9冊

張孝祥詞研究（附年譜）

陳宏銘 著



國家圖書館出版品預行編目資料

張孝祥詞研究(附年譜)/陳宏銘 著 — 初版 — 台北縣永和市：
花木蘭文化出版社，2008〔民97〕

目 2+248 面：17×24 公分
(古典詩歌研究叢刊 第三輯：第9冊)

ISBN 978-986-6831-86-7 (精裝)

1. (宋)張孝祥 2. 宋詞 3. 詞論

852.4522

97000379

ISBN 978-986-6831-86-7



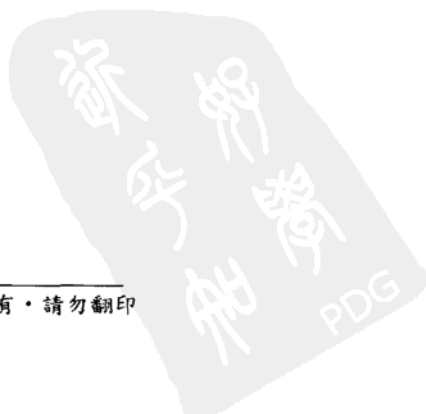
古典詩歌研究叢刊
第三輯 第九冊

ISBN：978-986-6831-86-7

張孝祥詞研究 (附年譜)

作 者 陳宏銘
主 編 龔鵬程
出 版 花木蘭文化出版社
發 行 所 花木蘭文化出版社
發 行 人 高小娟
聯絡地址 台北縣永和中正路五九五號七樓之三
電話：02-2923-1455 / 傳真：02-2923-1452
電子信箱 sut81518@ms59.hinet.net
初 版 2008 年 3 月
定 價 第三輯 20 冊 (精裝) 新台幣 28,000 元

版權所有・請勿翻印



張孝祥詞研究（附年譜）

陳宏銘 著



作者簡介

陳宏銘，台中縣梧棲鎮人，1958年1月生。現任高雄師範大學國文系副教授，財團法人古典詩文教基金會董事。著有：《張孝祥詞研究》、《金元全真道士詞研究》、《將軍的手杖》（短篇小說集）、其他單篇小說、散文、詩、論文……等百餘篇，曾獲耕莘文學獎小說組首獎、高雄師大中國文學獎小說、散文、現代詩等三十餘次獎項、國際性彩虹青年文藝獎散文佳作、全國大專青年詩人獎、行政院國科會乙種學術著作獎、國科會甲種學術著作獎。

提 要

張孝祥字安國，別號于湖，為南宋初期的詞壇雙璧之一。他的詩、詞、文、書法都有可觀之處，而以詞聞名於世。所作《于湖詞》今存二百二十四首，風格剛柔兼俱，近似東坡；為上承蘇詞，下啟辛派的重要橋樑。本文旨在全面探究《于湖詞》，使其獲得應有的肯定與重視；並藉此對發揚詞學略盡綿薄之力。

全文共分八章，並附錄年譜：

第一章〈緒論〉：說明研究動機與目的，以及研究方法等。

第二章〈張孝祥的時代背景與生平事蹟〉：從政治環境、社會風氣、詞壇概況、家世、生平經歷、政治立場等各方面探究《于湖詞》的寫作背景，以了解其風格形成的原因。

第三章〈張孝祥詞的版本〉：對現存《于湖詞》的版本作一有系統的介紹，並藉此確認張孝祥的存詞及其數量。

第四章〈張孝祥詞的形式〉：從擇調、用韻、造語三方面，採分析、歸納、統計等方法，探究《于湖詞》在格律、用語上的情形，以作為賞析的根據。

第五章〈張孝祥詞的內涵〉：先將《于湖詞》依內容性質分為五

類，然後交錯運用分析、考證、比較、欣賞、評鑑等方法，探討其表現技巧、美學原理、藝術境界、精神價值等，以求對《于湖詞》的內涵作一整體而且深入的了解。

第六章〈張孝祥詞的特色〉：經綜合分析、比較後，歸納出《于湖詞》的特色，最值得深究的有四點：一、豪放婉約兩擅其長，二、主觀感情色彩濃烈，三、用詞典麗精於鎔裁，四、泛用佛道神仙之說入詞。

第七章〈張孝祥詞的主要成就〉：說明《于湖詞》承蘇啟辛的關鍵及其被譽為「南宋初期詞壇雙璧」之一的理由，給與適當的定位，以肯定其成就。

第八章〈結論〉：綜合敘述本論文的研究心得。

〈張孝祥年譜〉：彙集近人所作年譜，重新考訂，並加以補充，為知人論世的重要資料。



目次

第一章 緒論	1
第一節 研究動機與目的	1
第二節 研究方法	3
第二章 張孝祥的時代背景與生平事蹟	7
第一節 時代背景	7
一、政治環境	7
二、社會風氣	9
三、詞壇概況	10
第二節 生平事蹟	13
一、家世	13
二、生平經歷	16
三、政治立場	18
第三章 張孝祥詞的版本	23
第一節 全集本樂府	24
第二節 單行本詞集	30
第四章 張孝祥詞的形式	35
第一節 擇調	37
第二節 用韻	43
第三節 造語	56
第五章 張孝祥詞的內涵	71
第一節 忠憤填膺的愛國詞篇	71
第二節 豪邁曠達的抒懷之作	80
第三節 委婉纏綿的幽怨情歌	89
第四節 清雋秀麗的寫景詠物之作	100
第五節 廣泛實用的酬贈唱和之作	107
第六章 張孝祥詞的特色	115
第一節 豪放婉約兩擅其長	115
第二節 主觀感情色彩濃烈	119
第三節 用詞典麗精於鎔裁	125
第四節 泛用佛道神仙之說入詞	128
第七章 張孝祥詞的主要成就	137
第一節 承蘇啓辛的重要橋樑	137
第二節 允爲南宋初期詞壇雙璧之一	145
第八章 結語	151
張孝祥年譜	155
參考書目	235

第一章 緒 論

本章分二節：第一節陳述研究的動機與目的；第二節說明研究的方法，並對各章內容作簡要的介紹，以作為進入正文的引子。

第一節 研究動機與目的

清·朱彝尊《詞綜·發凡》說：「世人言詞，必稱北宋；然詞至南宋，始極其工。」宋代是詞的黃金時代，而南宋初期，尤為承先啓後的關鍵。詞體由晚唐五代歌詩的形式，衍變至柳永、周邦彥，雖已各體兼備而趨於成熟，可是終北宋一代，詞都未能真正脫離「艷科」樊籬。柳永、張先雖能掩眾製而盡其妙，並使長調得以成熟，但本質上兒女之情、綺香之態仍未改變。晏殊、歐陽脩所作，淡雅清新，雖不似花間穠麗，但仍是一片「婦人語」。范仲淹、王安石雖偶有〈漁家傲〉（塞下秋來風景異）、〈桂枝香〉（登臨送目）等豪情健筆、蒼勁悲涼之作，但畢竟為數甚少，未能帶領風氣。東坡之詞能「突破傳統，開拓詞境」（王保珍《東坡詞研究》），在當時卻未能獲得認同，就連蘇門四學士中與東坡交誼最為密切的秦觀，填詞仍然是繼承《花間》、南唐之遺風，兼受柳永的影響，而與東坡的豪放詞風迥然不相同。由東坡所樹立的豪放剛健風格，一直到中原淪陷、宋室南渡之後，才逐漸形成一種創作趨勢，而辛棄疾「更進一步『以文為詞』，以自由放

肆的散文化的筆調爲詞。」〔註1〕，詞到了稼軒「才算是將一切樊籠都抉破了。」〔註2〕在東坡卒後（1101年），至孝宗淳熙年間（1174～1189年）稼軒稱名於詞壇〔註3〕的七、八十年間，有豪放詞作的作家爲數不少，而真正能上承東坡、下啓稼軒，在藝術上達到較高成就的，則首推張元幹和張孝祥。尤其是張孝祥天資、情性都與東坡近似，又與稼軒所處時代相近（孝祥長稼軒八歲），抱負相似，因此張孝祥《于湖詞》實較張元幹《蘆川詞》更具承蘇啓辛的橋樑作用。

緣於對詩詞曲的偏愛，在決定論文研究題目之初，即已確定以詩詞曲爲研究範圍。又因有感於「唐詩、宋詞、元曲，素來相提並論，各具特色。然民國以還，學者對於詩、曲之研究，似較周詳，對於詞學，則似覺疏略」（王偉勇《南宋詞研究》），而對於宋詞，我一向欣賞豪放風格之作，及讀胡雲翼《宋詞選·前言》，稱張元幹和張孝祥爲「南宋初期詞壇的雙璧」；清·查禮《銅鼓書堂詞話》說《于湖詞》：「聲律宏邁，音節振拔，氣雄而調雅，意緩而語峭」，乃特別留意於此。經過全面尋查國內專著、期刊論文後，發現數十年來關於張孝祥的研究，居然只有三篇〔註4〕，論述又甚簡略，再三與王師（忠林）商談後，遂決意以張孝祥《于湖詞》爲研究對象，一則希望能藉此研究，深入探討《于湖詞》的內涵與特色，使其獲得應有的肯定與重視；

〔註1〕語見蕭世杰《唐宋词史稿》頁207。上海：華東師大出版社，1991年4月第一版。

〔註2〕語見程千帆〈辛詞初論〉。文載《詞學研究論文集》頁364～382，華東師大中文系編，上海古籍出版社，1982年3月第一版。

〔註3〕此據王偉勇《南宋詞研究》說法。稼軒詞集首次正式刊行於宋孝宗淳熙十五年（1188），其門人范開爲之作序，序中有「以近時流布於海內者，率多贗本」之語，由此知稼軒詞於孝宗淳熙年間已負盛名。

〔註4〕收集資料之初，在國內的專著、期刊中，只找到了三篇有關張孝祥的研究，分別是：徐照華《張孝祥研究》（1973年東海大學中文研究所碩士論文）、王偉勇〈張孝祥——清雄疏朗、承蘇啓辛〉（在王著《南宋詞研究》第四章〈主要詞家作品賞析〉）、林宗霖〈南宋憤世詞人張孝祥的風格〉（在《藝文誌》一四九期，頁58～59，1978年2月）。後於去年（1991）9月親赴大陸，在各大學圖書館中始收得較多資料。

再則藉此充實自己的詞學知識，培養對詞分析、鑑賞、研究的能力，以作為發揚詞學之準備。

第二節 研究方法

本論文的研究方法，主要依照王師忠林的提示，並參酌前輩學者的心得。（註5）在確定研究主題後，即依下列步驟進行：

一、搜集材料：舉凡與張孝祥有關的文集、史傳、方志、選集、前人著述，以及近人關於張孝祥及其《于湖詞》的研究專著與期刊論文等，都在搜集之列。

二、編目與精讀：將搜得的資料加以分類編號，並作成目錄。詳細閱讀後，汰蕪存菁，有用的資料與閱讀心得皆分類作成筆記與索引。

三、校勘文集字句：以中央圖書館所藏宋槧本《于湖居士文集》為底本，參考其他版本，詳加比對，並加以疏證考訂。

四、集評與箋注：細讀唐圭章《詞話叢編》，從中收集前人對張孝祥的評論及具啟發性的論述（註6），將收集所得融化在箋注之中。每首詞皆作箋注，力求詳盡確實，箋注內容包括：寫作時間、寫作背景、擇調用韻、典故成句出處、題材內容、主要特色、前人近人評語，

〔註5〕高仲華（明）先生曾在〈中國文學的研究法〉一文中，提出十二點方法，分別是：一、治經子以明其淵源，二、研究史地以索其背景，三、按目錄以定其去取，四、由校勘以正其訛誤，五、用考證以別其真偽，六、藉搜輯以存其亡佚，七、明小學以探其精微，八、識名物以求其比興，九、習修辭以著其藻采，十、窺作法以窮其技巧，十一、辨體製以規其應用，十二、觀流變以測其發展。任二北先生在〈研究詞集之方法〉一文中，也曾指出研究「專集」的方法，依序有八：一、搜集材料，二、校勘字句，三、編纂與整理，四、考訂與箋釋，五、精讀與選錄，六、集評與定評，七、詳別流派，八、擬作與和作。以上二文對筆者從事研究工作，頗有啓示作用。二文俱存黃章明、王志成合編之《國學方法論叢·分類篇》，台北：學人文教出版社，1979年10月再版。

〔註6〕據筆者經驗，該書文字錯誤頗多，句讀仍可商榷者亦復不少，凡有援引，皆當細釋文意並參核其他版本。

以及筆者的賞析評鑑、讀後心得……等等。

五、撰寫年譜：將搜得的史傳、方志、宋人筆記……等資料加以整理後，先從「年譜」下筆，以求深刻了解張孝祥所處的時代及其生平事蹟。

六、依序撰寫各章內容：首先完成第三章和第二章，然後依次為：第四章、第五章、第六章、第七章、第八章，第一章最後寫成。參考書目則已於撰寫期間隨時輸入電腦檔案中。

本論文共分八章，並附錄年譜及參考書目。內容簡述如下：

第一章〈緒論〉：說明研究動機與目的，以及研究方法等。

第二章〈張孝祥的時代背景與生平事蹟〉：從政治環境、社會風氣、詞壇概況等三方面探討其時代背景，從家世、生平經歷、政治主張等三方面分析個人因素，以求了解《于湖詞》的寫作背景，藉此掌握其內涵及風格特色形成的原因。

第三章〈張孝祥詞的版本〉：對現存《于湖詞》的版本作一有系統的整理與介紹，並藉此確認張孝祥的存詞及其數量。

第四章〈張孝祥詞的形式〉：從擇調、用韻、造語三方面，採分析、歸納、統計等方法，探究《于湖詞》在格律、用語上的情形，以作為賞析評鑑的基本素材。

第五章〈張孝祥詞的內涵〉：先將《于湖詞》依內容性質分為五類，然後交錯運用考證、分析、比較、欣賞、評鑑等方法，探討其表現技巧、美學原理、藝術境界、精神價值等，以求對《于湖詞》的內涵作一整體而且深入的了解。

第六章〈張孝祥詞的特色〉：經過綜合分析、比較後，歸納出《于湖詞》的特色，最值得深究的有四點：一、豪放婉約兩擅其長，二、主觀感情色彩濃烈，三、用詞典麗精於鎔裁，四、泛用佛道神仙之說入詞。

第七章〈張孝祥詞的主要成就〉：說明《于湖詞》承蘇啓辛的關鍵及其被譽為「南宋初期詞壇雙璧」之一的理由，給與適當的定位，

以肯定其成就。

第八章〈結論〉：綜合敘述本論文的研究心得。

〈張孝祥年譜〉：彙輯近人所作年譜，重新考訂，並加以補充，爲知人論世的重要資料。

第四章、第五章爲本論文最用力之處。整理資料與撰寫論文時，純就客觀事實之需要，靈活運用各種方法而不拘泥於成套。如：演繹與歸納相互並用，分析與比較交叉錯用，欣賞與評鑑間雜運用……等。欣賞評鑑作品時，多採用知人論世的傳統批評方式，以歷史來論作者，以作者行實來探究作品內涵，力求作品整體面貌的呈現；論述的過程中，間亦採用西方的美學、心理學、修辭學、文學批評等原理來作爲闡述作品之輔助，唯以事實需要爲度，以避免落入窠臼或支離破碎之弊。

第二章 張孝祥的時代背景與生平事蹟

文學作品的創作，通常和時代環境與個人經歷有密切關係。有某種環境的刺激與生活的遭遇，也就有某種思想內容的作品。與孝祥創作關係較密切的，就時代因素來說，莫過於政治環境、社會風氣、詞壇現況；就個人因素來說，則是他的家世、生平經歷、政治立場。本章即從這幾方面來探討孝祥《于湖詞》的寫作背景，以求對他的作品有更正確深入的認識和體會。

第一節 時代背景

一、政治環境

靖康二年（1127）徽欽二帝被擄，康王即位於建康，建立了南宋政權。由於宋代自高祖開國，鑒於唐末群雄割據的局面，於是偃武修文，採用重文輕武的政策。這一政策一方面使宋代文風趨於鼎盛，一方面也使宋代國力積弱不振。在太宗三次伐遼連遭敗績之後，懷柔與妥協更成了宋代的外交政策。其後的帝王，在北伐抗金、收復舊土的措施上，都顯得怯懦軟弱，耽於苟且偷安，其主因實導源於開國之初的重文輕武政策。

南宋初年的政治環境，可說是籠罩在和戰的紛爭之中。二帝蒙

塵、國土淪陷，對宋人來說，是一項奇恥大辱。因此素嚴夷夏之防的士大夫與慷慨忠勇的愛國之士，無不紛紛攘臂振起，形成了一股澎湃洶湧的民族思想與愛國熱潮。高宗即位之初，迫於輿情及現實情勢，乃以李綱為相，宗澤為將，頗有匡復的雄圖。可惜他秉性庸懦，又曾為質金營，親見金人的野蠻殘暴，畏懼心理早已深植腦中；加上主和派的鼓動慫恿，於是志在苟安，唯圖晏樂。高宗之後的孝宗，雖較高宗英毅果決，但忠勇愛國之士，在秦檜當政的十九年之間，飽受摧殘迫害，宋軍士氣也早已遠不如南渡初年，因此數次伐金無功。隆興元年（1163）五月宋軍大潰於符離，終於徹底瓦解了孝宗恢復之志。於是第二年和議正式成立，宋金從此四十餘年不交兵。

綜觀南宋初年的政局，一直都在和戰的爭論中消長。倡和議者多屬奸人，或承君意，或逞私慾，不但沒有扶危定傾的實政，更視和議為攬權固位的工具；而忠臣義士多主張與金決戰，力圖恢復故土，洗雪恥辱。因此，主和、主戰二派對立，相互攻擊，幾乎到了形同水火，誓不並存的地步。不幸的是，執政者多屬主和派，致使南宋凡忠義之士，如岳飛、韓世忠、吳璘、李光、趙鼎、胡銓、向子諲、張元幹、王之道、呂本中、李彌遜、洪皓、陸游……等，幾無一人不罹政爭災患而遭罷黜，甚至慘遭殺害。宋·陸世良《張氏信譜傳》（以下簡稱《譜傳》，文見《于湖居士文集》附錄）載孝祥之言，說：「自靖康以來，唯和戰兩言，遺無窮禍。」實在是有識之言。

孝祥出生在宋南渡後五年（1132），歷經高宗、孝宗二朝。這時的政治環境是：對外，與金反覆和戰；對內，主和派與主戰派激烈對立，相互攻伐。孝祥處身其間亦難免於政爭，曾多次被誣陷、罷職，但殺敵報國的決心始終不變。清·馮煦《宋六十一家詞選·例言》說：「于湖在建康留守席上賦〈六州歌頭〉，感憤淋漓，主人為之罷席。他若〈水調歌頭〉之『雪洗虜塵靜』一首，〈木蘭花慢〉之『擁貔貅萬騎』一首，〈浣溪沙〉之『霜日明霄』一首，率皆睠懷君國之作。」其中〈浣溪沙〉（霜日明霄）一首寫於乾道四年（1168）秋天，任荆

南荊湖北路安撫使駐節荊州（今湖北江陵縣）之時。那時宋金「隆興和議」成立已四年，江淮屏障盡去，人心唯思苟安保持現狀，而孝祥念念不忘恢復中原失土的豪情，仍躍然紙上。清·陳廷焯《白雨齋詞話》卷六云：「二帝蒙塵，偷安南渡，苟有心人者，未有不拔劍斫地也。南渡後詞，如……張安國〈浣溪沙〉云：『萬里中原烽火北，一尊濁酒戍樓東，酒闌揮淚向悲風。』……此類皆慷慨激烈，髮指欲上……足以使懦夫有立志。」孝祥《于湖詞》中這類慷慨忠憤的愛國詞篇，實在是時代政治環境下的產物。

二、社會風氣

雖然宋代一開國即採取「中央集權」與「重文輕武」的政策，致使外交力量積弱不振，但文化活動與工商經濟的發展，卻有了輝煌的成就。由於太祖至仁宗，均屬才略之主，因此農業生產與工商事業得以在「享國百年，天下無事」的承平局勢下迅速發展，促成了社會經濟高度的繁榮。在繁華富裕的物質享受下，漸漸形成了奢侈宴樂的習尚。北宋時期奢侈繁華的景象，到徽宗時已足以令人驚嘆，宋·孟元老《東京夢華錄》記載了當時盛況，他在序文裡說：「僕從先人宦游南北，崇寧癸未（1103，宋徽宗朝）到京師，卜居於州西金梁橋西夾道之南。漸次長立。正當輦轂之下，太平日久，人物繁阜。垂髫之童，但習鼓舞；班白之老，不識干戈。時節相次，各有觀賞。燈宵月夕，雪際花時，乞巧登高，教池游苑。舉目則青樓畫閣，繡戶珠簾，雕車競駐於天街，寶馬爭馳於御路，金翠耀目，羅綺飄香。新聲巧笑於柳陌花衢，按管調絃於茶坊酒肆。八荒爭湊，萬國咸通。集四海之珍奇，皆歸市易，會寰區之異味，悉在庖廚。花光滿路，何限春游，簫鼓喧空，幾家夜宴。伎巧則驚人耳目，侈奢則長人精神。」從這段記載，可見當日工商發達的盛況與一般市民的宴樂生活。一般市民生活已如此多采多姿，則王公權貴、富豪士紳的奢侈靡爛就更不在話下了。

宋室南渡之初，雖由於二帝蒙塵，半壁江山為金人所有，忠臣義

士拔劍斲地欲報深仇、文人詞客發為慷慨激切之聲的，為數不少；但偏安之局既定，江南又為富庶之區，因此經濟迅速復甦，帝王耽於逸樂、民間追求享受的風氣，反較北宋時期更為熾烈。黃文吉曾在《宋南渡詞人》中，從宗教信仰、士人風氣、節慶習俗、經濟狀況等方面來探討社會因素對南渡詞人的影響。王偉勇《南宋詞研究》更直接指出影響南宋詞的社會風氣，主要有四端：一曰朝廷百姓奢侈宴樂，二曰權貴富豪粉飾太平，三曰文人詞客沉迷聲色，四曰佛道信仰普遍流行。這些因素對南宋詞人的創作，確實有極深切的影響。孝祥處在這樣的環境之中，儘管力主恢復中原的決心，始終不變，但他的《于湖詞》中仍有過半數的作品是這種社會風氣下的產物。尤其是重視節令、祝壽慶生、雅好蒔花賞花、飲酒嬉遊、結社聯吟、信仰佛道等這些時尚對他的影響，在他的作品裡更是昭然可見。《于湖詞》中題名為節令的有九首，用來祝壽的有二十八首，詠花的有十五首，即席賦詞以助酒興的有十四首，至於為聯吟分韻唱和或為題贈友朋歌妓而作的、以及以佛道神仙之說入詞的作品，更是不勝枚舉。這些都明白顯示出當時社會風氣，對孝祥創作的深鉅影響。

三、詞壇概況

詞自唐、五代，以迄北宋前期，雖然由於文人的染指，形式體製漸趨完備，藝術技巧不斷提昇，但卻始終不脫「詞為艷科」的樊籬。直到東坡以詩為詞「一洗綺羅香澤之態，擺脫綢繆宛轉之度」（胡寅〈酒邊詞序〉）「指出向上一路，新天下耳目」（王灼《碧雞漫志》）才使詞在內容上得到了發展的基礎。可惜蘇軾詩文在徽宗崇寧二年（1103）被禁，宣和五年（1123）又下詔：「有收藏習用蘇黃之文者，並令焚毀，犯者以大不恭論」（《宋史·徽宗本記四》）使他的豪放詞風在當時未能造成影響。徽宗復於崇寧四年（1105）設置大晟府，專司樂律，詞遂向音律嚴整的方向發展。至周邦彥，所作富艷精工，蘊藉含蓄；又因曾提舉大晟府，其作品流傳至廣，影響至深。黃文吉說：

「南渡詞人在北宋末年的作品，都無法脫離周詞的影子」（《宋南渡詞人》）確是實言。

宋詞至周邦彥，本可以直接步入古典派樂府詞的大道，卻因靖康之難，徽欽蒙塵，長淮以北胡騎縱橫，半壁江山盡入異族手中。受此時代橫流的激盪，詞人的創作態度由輕率轉向嚴肅；作品內容由對自身的關心和注意，轉向對國家人民的關注；風格由閒適與香艷轉為慷慨激昂。因此，南渡著名的詞人多有前後兩種不同風格的作品，如朱敦儒的《樵歌集》，南渡前是妍麗與放蕩的浪漫作品。

詩萬首，酒千觴。幾曾著眼看侯王。玉樓金闕慵歸去，且
插梅花醉洛陽。（《鷓鴣天》）

是他狂放、愛好自由的最佳表白。南渡後則一變而為沉咽與憤慨的抒懷之作，如：

中原亂，簪纓散，幾時收。試倩悲風吹淚、過揚州。（《相見歡》）

回首妖氛未掃，問人間、英雄何處。奇謀報國，可憐無用，
塵昏白羽。鐵鎖橫江，錦帆衝浪，孫郎良苦。但愁敲桂櫂，
悲吟梁父，淚流如雨。（《水龍吟》）

就是原來在婉約詞派中據有宗主地位的李清照，經過顛沛流離、國破家亡的慘痛生活，詞風也與前期大不相同。她此時所寫的〈永遇樂〉使南宋亡國前夕的劉辰翁「爲之涕下」，「每聞此詞，輒不自堪」。而早年詞「婉麗，有溫李之風」的葉夢得，南渡後的晚年之作，卻「落其華而實之，能於簡淡中時出雄傑，合處不減靖節東坡」（《四庫提要》引關注〈石林詞序〉語），例如他的〈水調歌頭〉：

霜降碧天靜，秋事促西風。寒聲隱地，初聽中夜入梧桐。
起瞰高城回望，寥落關河千里，一醉與君同。疊鼓鬧清曉，
飛騎引雕弓。歲將晚，客爭笑，問衰翁。平生豪氣安在，
沈領爲誰雄。何似當筵虎士，揮手弦聲響處，雙雁落遙空。
老矣相堪愧，回首望雲中。